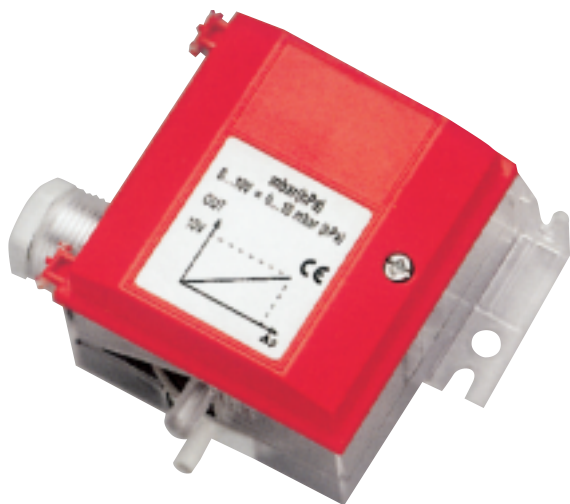


## Trasmittitore di pressione, sotto e sovrappressione 0 ... 50 mbar Pressure, vacuum and differential pressure transmitter 0 ... 50 mbar



Il trasmettitore di pressione differenziale serie 694 utilizza un nuovo sensore di tipo ceramico. Fornisce un segnale in tensione o corrente calibrato e compensato in temperatura. È particolarmente adatto per misurare piccoli valori di pressione in impianti di condizionamento, ambienti, laboratori e camere bianche (aria e gas non corrosivi).

Le caratteristiche principali sono:

- Costruzione compatta.
- Installazione facile e semplice. Il contenitore incorpora la staffa di montaggio a muro o soffitto. Coperchio ad incastro con una sola vite.
- Disponibile con e senza display LCD.
- Interessante rapporto prezzo/qualità.

*The differential pressure transmitter 694 incorporates a new and unique ceramic fulcrum lever technology. It delivers a calibrated, temperature-compensated sensor signal, available as standard, either voltage or current output. It is ideal for registering low air flow in air conditioning systems and for the measurement of fine pressure in environmental, laboratory and clean-room applications (air and non-corrosive gases).*

*The distinct advantages:*

- Compact construction.
- Fast, easy mounting. Housing incorporates integral bracket for wall or ceiling mounting. Snap-on cover with a single screw.
- Available with or without integrated LCD display.
- Attractive price/performance ratio.

- Scala di pressione: vedesi tabella sul retro.
- Sovraccarico: vedesi tabella sul retro.
- Pressione di rottura: 500 mbar
- Precisione uscita lineare: a zero  $< \pm 0,7\%$  fs per il modello 0-1 mbar  $< \pm 1,0\%$  fs); compresa l'isteresi  $< \pm 1,0\%$  fs (per il modello 0-1 mbar  $< \pm 2,0\%$  fs)
- Contenitore: classificazione antincendio secondo UL94-V2, coperchio HB.
- Membrana: silicone LSR
- Influenza della temperatura: offset a zero  $< \pm 0,04\%$  fs/°C (per temperature da 0°C a 70°C)
- Temperatura di stoccaggio da -10 a +70°C.
- Tempo di risposta:  $< 10$  ms.
- Variazione di pressione all'ingresso:  $< 10$  Hz
- Risoluzione: modello 1 mbar fs:  $< 0,2\%$  fs; modelli da 3 a 50 mbar fs  $< 0,1\%$  fs
- Collegamenti: tubetto dia 6,2 mm
- Peso: 100 gr con visualizzatore, 90 gr senza visualizzatore
- Posizione di installazione: verticale, collegamenti verso il basso.
- Segnale di uscita e alimentazione: vedesi tabella sul retro.
- Impedenza del carico: 0-10Vdc  $> 10$  kOhm;  
4-20 mA  $< \frac{\text{alimentazione} - 11V}{0,02 A}$  Ohm
- Assorbimento: 0-10 Vdc  $< 10$  mA; 4-20 mA  $< 30$  mA
- Collegamenti elettrici: morsetti a vite per cavi fino a 1,5 mm<sup>2</sup>; pressacavo PG11.
- Grado di protezione: IP00 senza coperchio, IP54 con coperchio.
- Visualizzatore: a cristalli liquidi, 3 1/2 digit
- Accessori: modello DBZ-06, kit di collegamento con 2 connettori in PVC (vds. figura 2), 2 m di tubo flessibile in PVC e 4 viti.
- Pressure ranges, see order code selection table
- Overload see order code selection table
- Rupture pressure 500 mbar
- Accuracy Linear output: zero point  $< \pm 0,7\%$  fs (type 0-1 mbar  $< \pm 1,0\%$  fs); linear inclusive hysteresis  $< \pm 1,0\%$  fs (type 0-1 mbar  $< \pm 2,0\%$  fs)
- Case construction: fire classification to UL94, cover HB, pressure housing complete V-2
- Diaphragm: Two-component silicone LSR
- TC zero point with linear output:  $< \pm 0,04\%$  fs/°C
- Temperature influences: medium and ambient temperature 0/+70°C, storage temperature -10/+70°C
- Dynamic response/resolution: suitable for dynamic measurements; response time  $< 10$  ms; load change  $< 10$  Hz, resolution: model 1 mbar fs version:  $< 0,2\%$  fs; models from 3 to 50 mbar fs versions:  $< 0,1\%$  fs
- Pressure connections: connection pipe dia 6,2 mm
- Weight: 100 gr with display, 90 gr without display
- Installation arrangement: vertical, pressure connections downwards.
- Output signal and power supply: see order code selection table.
- Load impedance: 3-wire cable: 0-10Vdc  $> 10$  kOhm;  
2-wire cable: 4-20 mA  $< \frac{\text{supply voltage} - 11V}{0,02 A}$  Ohm
- Current consumption: 0-10 Vdc  $< 10$  mA; 4-20 mA  $< 30$  mA
- Electrical connection: screw terminals for wire and stranded conductors up to 1,5 mm<sup>2</sup>, PG11.
- Protection class: IP00 without cover, IP54 with cover
- Display: liquid-crystal, 3 1/2 digit
- Accessories: part no. DBZ-06, connection set with 2 PVC duct connectors (see figure 2), 2 m flexible PVC tube and 4 screws.

SELEZIONE CODICE D'ORDINE  
ORDER SELECTION TABLE

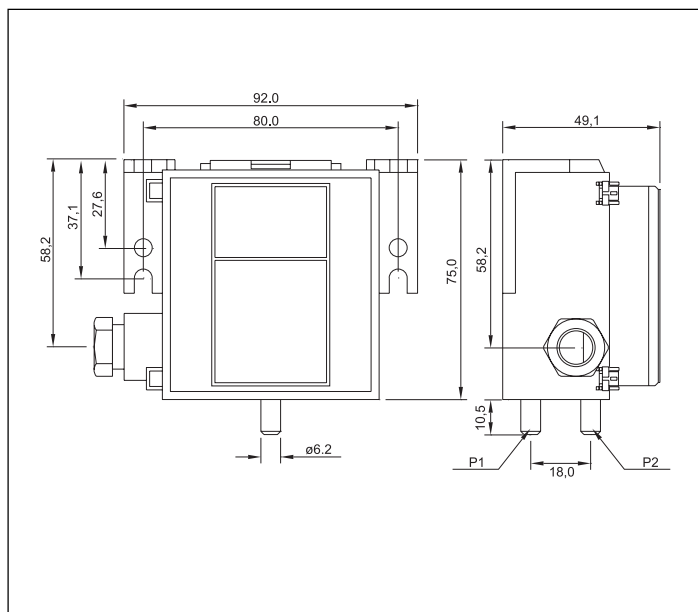
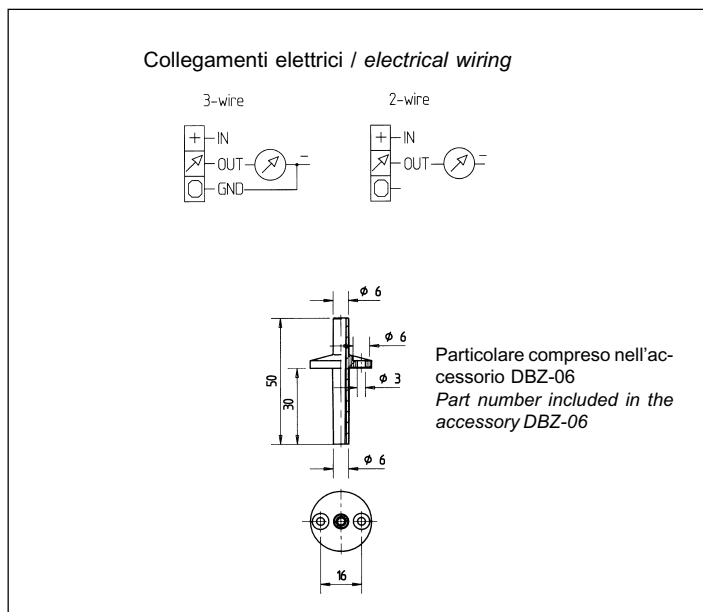
	694	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Scala pressione / pressure range mbar</b>									
0 - 1		1	1						
0 - 3		1	2						
0 - 5		1	3						
0 - 10		1	4						
0 - 16		1	5						
0 - 25		1	6						
0 - 50		1	7						
<b>Unità in pressione / unit of pressure</b>									
mbar									0
Inch H <sub>2</sub> O									1
Pa									2
<b>Uscite e alimentazioni / outputs and power supplies</b>									
0 - 10 Vdc 18 - 33 Vdc / 24 Vac +/-15% 3-wire cable						1	1		
4 - 20 mA 11 - 33 Vdc 2-wire cable						1	5		
<b>Δp display</b>									
Senza / without Δp display									0
Δp display in unità pressione / pressure unit									1
Δp display % fs									2
<b>Collegamenti / connections</b>									
Tubetto dia. 6,2 mm / pipe dia. 6,2 mm									1
<b>Accessorio / accessory</b>									
Senza kit di collegamento / without connection kit									0
Con accessorio, codice d'ordine DBZ-06 / with accessory, part number DBZ-06									0

**Installazione:**

Raccomandabile verticale, con collegamenti verso il basso.  
 Orizzontale con coperchio verso il basso: segnale circa 10 Pa più alto della pressione reale.  
 Orizzontale con coperchio verso l'alto: segnale circa 10 Pa più basso della pressione reale.

**Mounting:**

Recommended vertical, with pressure connections downwards.  
 Horizontal with cover downwards. Signal approx. 10 Pa higher than actual pressure.  
 Horizontal with cover upwards. Signal approximately 10 Pa below actual pressure.



Sizes

